

JORGE ALVES BARBOSA



MISSA SIMPLES

*PARA CORO A 2 VOZES IGUAIS
E ÓRGÃO*

Castanheira, Paredes de Coura – Agosto de 1974

Viana do Castelo – 2021

Jorge Alves Barbosa

MISSA SIMPLES

Missa Simples constitui uma das minhas primeiras aventuras no campo da criação musical, quando ainda não tinha conhecimentos de Harmonia, para além da proibição das quintas e oitavas paralelas; a necessidade de copiar à mão as partituras que faziam então parte da liturgia, muito poucas ainda pelo facto de a reforma conciliar estar dando os primeiros passos, e a experiência acumulada de organista acompanhador, no Seminário Menor e no Seminário de Santiago, em Braga, onde oficialmente desempenhava o cargo de “regente” da música na Igreja de São Paulo, foram a minha escola. Esses primeiros passos, limitados praticamente ao ambiente de Seminário, alargavam-se pouco depois à colaboração com um pequeno grupo de cantoras que, como era habitual, desempenhavam a tarefa de animar o canto litúrgico na minha terra natal, Castanheira, Paredes de Coura, aos Domingos e dias festivos; era nestes que surgia a oportunidade de “cantar a missa”, ou seja, executar o repertório referente ao *Ordinário da Missa*, já que os cânticos do *Próprio* eram executados em todos os Domingos, desde que eu assumi a tarefa de ensaiar e acompanhar as cantoras.

Era um grupo de adolescentes e jovens, que permitia cantar a duas vozes, umas vozes com uma qualidade apreciável, de gente mais ou menos da minha idade – tinha então dezoito anos – o que permitia um convívio e uma amizade que acabavam por compensar o esforço despendido; mais tarde haveria de se acrescentar um pequeno grupo de rapazes que nos proporcionaram a oportunidade, ainda que efémera por motivos de emigração, de fazer ressoar no espaço daquela pequena Igreja dedicada a São Pedro, músicas já com alguma ambição no campo da polifonia. Foi para o primeiro grupo, ainda apenas de vozes femininas, que escrevi esta *Missa Simples* a 2 vozes; foi ensaiada, com alguma satisfação de parte a parte, com encontros na capela dedicada ao Senhor das Necessidades e Senhora das Neves, no lugar do Covelo, por via da proximidade geográfica para a maior parte de nós.

A música desta *Missa* ressentia-se do ar um tanto juvenil e descontraído, para além de inocente e ingénuo, dum tempo em que a música mais “rítmica” invadia as nossas igrejas e liturgias, pelo que havia um pouco de concessão ao mesmo ambiente, embora matizado já pelo contacto, muito recente ainda, com o repertório gregoriano e por uma certa reviravolta que se ia consolidando na minha mente acerca do verdadeiro canto litúrgico. Por várias vezes se cantou em festas da paróquia, até que, após a ordenação, deixei o contacto permanente com aquele grupo. A partitura foi então esquecida em nome de outras tarefas, outros conhecimentos e outros trabalhos, entretanto levados a cabo, no âmbito da música litúrgica.

Ficou conservada, timidamente, entre outras partituras da época, no sótão do esquecimento, até ao dia em que me resolvi retirá-la dali, numa atitude de respeito para com as experiências juvenis e também no reconhecimento de que as coisas melhores que vamos construindo com o tempo nunca teriam existido sem este alicerce de prática, de aventura, de experimentação e de ingenuidade.

Ao retomá-la, quase cinquenta anos depois, a primeira ideia foi a de simplesmente transcrever a partitura original, mas não fui capaz de resistir a uma ou outra alteração, sobretudo ao nível do acompanhamento, ainda que mantendo-a o mais possível fiel às características da partitura original; à medida que o trabalho ia avançando – e foi apenas trabalho de algumas horas, em tempo de confinamento – o afastamento do original ia-se acentuando, tendo o “Cordeiro de Deus” sido o mais atingido pela febre do “delete”, outrora a famigerada “borracha” que sempre foi, mesmo assim, a melhor amiga do bom compositor. Escrever com qualidade depende mais do uso da borracha do que do lápis, diziam os mestres, e sei que isso é certo. Verdadeiramente nova é apenas a inclusão de breves *Prelúdios* no acompanhamento do “Senhor, tende piedade”, do “Santo” e do “Cordeiro de Deus”, já que, como era então habitual, o “Glória” era naturalmente dotado de uma breve introdução que procurava marcar o tom festivo, após a invocação do Presidente. Como era então habitual cantar-se a “Ave Maria” antes dos Sermões dedicados a Nossa Senhora, acrescento-lhe essa oração mariana em Português, um cântico escrito, pouco depois, e também cantado pelo mesmo grupo numa celebração em honra de Nossa Senhora da Peneda no lugar de Chavião.

Trata-se, por isso, de uma partitura sem ambições, sem qualquer outro objectivo que colocar à disposição de quem o pretenda conhecer melhor, o itinerário de uma aprendizagem que dava então os primeiros passos e sem o amparo de mão protectora que mais tarde haveria de chegar, pois nunca a mostrei a qualquer professor. Agora não fiz mais do que colocar por escrito algumas ideias que então era mais difícil concretizar, por natural incapacidade técnica aliada às limitações próprias de um grupo coral que tinha que aprender tudo de cor e à força da multiplicação dos ensaios, mesmo que se tratasse de gente particularmente dotada e paciente. No fundo é para elas também que reescrevo estas notas. Posso dizer que recordo a todas pelo nome – Deolinda e Laurinda, Rosa e Joana, Leocádia e Almerinda, Lurdes e Madalena, quatro grupos de irmãs – pois também não eram muitas. Quando celebrei ali a *Missa Nova*, seis anos mais tarde, foi ao Coro de Maximinos, Braga, com que então trabalhava, que confiei a animação do canto, mas aquelas meninas foram todas convidadas e as que puderam efectivamente responder, fizeram questão de aparecer uniformizadas e servir a sobremesa no respectivo almoço. Um gesto doce e carinhoso que ficará agora apenso a esta partitura que foi escrita para elas.

Meadela, 30 de Janeiro de 2021.

Jorge Alves Barbosa

Jorge Alves Barbosa

MISSA SIMPLES

**Coro a 2 vozes brancas
e Órgão**

**Castanheira - Paredes de Coura
Agosto de 1974**

MISSA SIMPLES

Senhor, tende piedade

Jorge Alves Barbosa
(1974)

Andante tranquilo ♩ = 66

2 Vozes Brancas

Se - nhor, ten - de pie - da - de,

Órgão

mf

Se - nhor, ten - de pie - da - de, Se - nhor,

mf *f*

15 *mf* *dim.º*

ten - de pie - da - de, ten - de pie - da - de de nós!

mf *dim.º*

20 *p* *mf*

Cris - to ten - de pie - da de; Cris - to,

25 *f* *mf* 30

ten - de pie - da de; Cris - to, ten - de pie - da - de,

mf *dim.º* 35 *p*

ten - de pie - da de de nós! Se - nhor,

mf *dim.º* *p*

mf 40

ten - de pie - da - de, Se - nhor, ten - de pie - da - de,

mf

Se - nhor, ten - de pie - da - de, ten - de pie -

f *mf*

45 3

f *mf*

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat. It begins with a whole rest, followed by a quarter note 'Se' and a half note 'nhor'. The next measure has a quarter rest, followed by a quarter note 'ten', an eighth note 'de', and a quarter note 'pie'. The following measure has a quarter note 'da', an eighth note 'de', and a quarter note 'ten'. The final measure has a quarter note 'de', an eighth note 'pie', and a quarter note 'ten'. There are triplets of eighth notes over the 'de pie da de' and 'ten de pie' phrases. A fermata is placed over the final 'ten'. Dynamics include *f* and *mf*. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays chords and dyads, while the left hand plays a steady eighth-note bass line. Dynamics include *f* and *mf*.

da de de nós!

dim.º 50

dim.º

3

Detailed description: This system contains the next two lines of music. The top line is a vocal line in treble clef. It begins with a quarter note 'da', followed by a quarter note 'de', an eighth note 'de', and a quarter note 'nós!'. A fermata is placed over the 'nós!' note. Dynamics include *dim.º*. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays chords and dyads, while the left hand plays a steady eighth-note bass line. Dynamics include *dim.º*. There is a triplet of eighth notes in the left hand.

Glória

Jorge Alves Barbosa
(1974)

Allegro non troppo $\text{♩} = 92$
5

PRESIDENTE

2 Vozes Brancas

f Gló-ria a Deus nas al - tu - ras

Órgão

f

10

f

E paz na

15

mens

ter - ra aos ho - mens por E - le a ma

f

20 **Moderato**
mf

dos. Se - nhor Deus, Rei dos Céus, Deus Pai To - do

mf

mf

Detailed description: This system contains measures 20 through 24. The vocal line begins with a long note on 'dos.' followed by a series of eighth and quarter notes for 'Se - nhor Deus, Rei dos Céus, Deus Pai To - do'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. A *mf* dynamic marking is present in the piano part.

25 Po - de - ro - so: Nós Vos lou - va - mos, nós Vos

30

Detailed description: This system contains measures 25 through 30. The vocal line has a long note on 'Po - de - ro - so:' followed by 'Nós Vos lou - va - mos, nós Vos'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A *mf* dynamic marking is present in the piano part.

35 *cresc.* ben - di - ze - mos, nós Vos a - do - ra - mos, nós

f

Detailed description: This system contains measures 31 through 35. The vocal line includes the instruction *cresc.* and the lyrics 'ben - di - ze - mos, nós Vos a - do - ra - mos, nós'. The piano accompaniment features a *f* dynamic marking in the final measure.

40 *mf* Vos glo - ri - fi - ca - mos. Nós Vos da - mos gra - ças

mf

Detailed description: This system contains measures 36 through 40. The vocal line has a double bar line at measure 36, followed by 'Vos glo - ri - fi - ca - mos.' and 'Nós Vos da - mos gra - ças'. The piano accompaniment features a *mf* dynamic marking.

45

por Vos - sa i - men - sa gló - ri - a.

Andante *mf* 50

Se - nhor Je - sus Cris - to, Fi - lho U - ni - gé - ni - to,

f 55 *dim.º*

Se - nhor Deus, Cor - dei - ro de Deus, Fi - lho de Deus Pai:

60 *p* 65

Vós que ti - rais o pe - ca - do do mun - do, ten - de pie - da de de

mf 70

nós; Vós que ti - rais o pe - ca - do do mun - do,

mf

mf

75 *cresc.º*

a - co - lhei a nos - sa sú - pli - ca! Vós que es - tais à di -

f 80

rei - ta do Pai, ten - de pie - da - de de nós!

f

Solene *f* 85

Só Vós sois o San - to, só Vós o Se -

f

90

ff *90* *mf*

nhor, só Vós o Al - tís - si - mo, Je - sus Cris

95

to *cresc.º molto*

to. Com o Es - pí - ri - to San - to, na

100

ff

gló - ria de Deus Pai. A - men!

Ave Maria

[Para antes do Sermão]

Jorge Alves Barbosa
(1975)

Adagio ♩ = 63

2 Vozes Brancas

Órgão

mf

5

A - ve Ma - ri a, chei a de gra - ça,

10

f

o Se nhor é con - vos co. Ben - di - ta sois vós en -

cresc.^o

15

f

tre as mu - lhe res E ben - di - to é o fru - to do vos - so ven - tre:

mf *devotamente* 20 >

Je sus. San-ta Ma-ri - a Mãe de Deus, ro-gai por nós, pe-ca -

25

do res, a - go - ra e na ho - ra da nos - sa

f 30

mor te. A men.

04.10.1975
30.01.2021

Santo

Jorge Alves Barbosa
(1974)

Grave ♩ = 52

2 Vozes Brancas

Órgão

San to,

10

San to, San to, Se nhor

San to, San to, Se nhor

15 *movendo* *cresc.^a*

Deus do U - ni - ver so. *mf* O céu e a ter - ra pro

Deus do U - ni - ver so. *mf* O céu e a ter - ra pro

20

Allegro ♩ = 120

clá - mam a Vos sa gló - ria: Hos - sa na -

f

This system contains measures 20 through 24. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part consists of chords with downward-pointing stems, and the vocal line has lyrics. A dynamic marking of *f* is present. The time signature changes from 4/4 to 2/4 at the end of measure 24.

25

nas al - tu ras! Hos sa na nas al -

This system contains measures 25 through 29. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line has lyrics. The time signature is 2/4.

30

tu ras, Hos - sa - na nas al - tu

ff

This system contains measures 30 through 34. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line has lyrics. A dynamic marking of *ff* is present. The time signature is 2/4.

35

Adagio ♩ = 58

ras! Ben - di - to o que vem em no - me do

p

This system contains measures 35 through 39. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line has lyrics. A dynamic marking of *p* is present. The time signature is 2/4.

40 *f* **Allegro** 45

Se- nhor! Hos - sa - na - nas al -

50 *ff*

tu - ras! Hos sa - na - nas al - tu - ras, Hos -

55

sa - na - nas al - tu - ras!

Cordeiro de Deus

Jorge Alves Barbosa
(1974)

Adagio ♩ = 63

2 Vozes Brancas

Órgão

p 5

Cor - dei - ro de Deus, que ti -

10

rais o pe - ca - do do mun - do, ten - de pie - da - de de

mf 15 *cresc.º*

nós! Cor - dei - ro de Deus, que ti - rais o pe -

mf *cresc.º*

do, 20

ca do do mun do, ten de pie - da de de

p 25

nós! Cor - dei - ro de Deus, que ti - rais o pe - ca - do do

Lento sostenuto

30

mun do, Dai - nos a Paz! Dai - nos a paz!

Agosto-1974
Janeiro-2021